

ОТЗЫВ

об автореферате диссертации:

Ю.В. Овсейчик «ЭВОЛЮЦИЯ СИСТЕМЫ ЕДИНИЦ СОЧИНЕНИЯ ВО ФРАНЦУЗСКОМ ЯЗЫКЕ», представленной на соискание ученой степени доктора филологических наук по специальности 10.02.05 – романские языки

Рецензируемая работа **посвящена** исследованию во французском языке единиц сочинительной связи в их становлении и развитии. В центре внимания находится эволюция структурно-семантической системы сочинительных средств, прослеженная с XI века, от начала письменной истории французского языка по XXI век. Система сочинительных средств включает в себя частные системы соединительных, разделительных, противительных, каузальных единиц; в работе убедительно показано, что частные системы развивались с разной степенью интенсивности. Асинхронность фаз развития частных систем позволяет определить всю систему как гетерохронную. В системе выделены ядро и периферия; ядро составляют первичные сочинительные союзы, восходящие к латинским коррелятам или образованные в старофранцузском языке, периферию – вторичные единицы сочинения, к которым относятся наречия, предложные обороты, причастия и др.; важное место в системе занимают околоядерные единицы и единицы ближней и дальней периферии. Анализ единиц сочинения осуществлен на материале Национального корпуса французского языка Frantext, в котором представлены разножанровые тексты с общим количеством словоупотреблений 264 млн; единицы сочинения в этих текстах имеют 1 996 732 вхождения. Эволюция системы сочинительной связи, описанная в диссертации во всем многообразии логических отношений, исследуется на основе регистрации качественных характеристик единиц (семантические и функциональные свойства) и количественных характеристик (употребительность). Глубоко исследовано взаимодействие системы единиц сочинения с другими системами, выявлен алгоритм эволюции сочинительных средств в разные исторические периоды. Так, четко определены тенденции употребительности; например, в подкорпусе классического языка обнаруживается равновесие в употребительности ядерных и периферийных сочинительных средств. Другое ценное наблюдение касается общей тенденции: частотность употребления ядерных союзов снижается, однако в количественном плане ядерные союзы преобладают над периферийными.

Исследование Ю.В. Овсейчик является **актуальным** как с точки зрения современной романской лингвистики, так и в плане задач, стоящих перед теоретической лингвистикой, в целом. На материале разных языков исследуются локальные и глобальные правила образования многоуровневых моделей; с помощью разных подходов и методов

выявляются алгоритмы порождения структур и прогнозируется их развитие. **Научная новизна** работы определяется тем, что впервые осуществлено многоаспектное корпусное синхронно-диахроническое исследование системы средств сочинительной связи во французском языке. **Личный вклад** диссертанта заключается в систематизации положений и развитии теории синтаксиса французского языка; в разработке корпусной методики исследования.


Замечание к автореферату: в нем отсутствуют таблицы и схемы, которые могли бы дать наглядное представление об устройстве системы единиц сочинения и ее эволюции; впрочем, они есть в тексте диссертации.

Теоретическая значимость работы и **научная ценность** не вызывают сомнения. Разработанная автором методика исследования позволила последовательно и скрупулезно описать системно-структурную организацию сочинительных средств французского языка и проследить ее эволюцию. Особо значимым результатом представляется выявление причин, детерминирующих внутриязыковую асимметрию в системе единиц сочинения. Исследование вносит определенный вклад в теорию французского языка, типологию синтаксиса, корпусную лингвистику. Полученные **конкретные результаты** рецензируемого исследования найдут применение в создании учебных грамматик, разработке корпусов, в преподавательской практике и переводческой деятельности.

Автореферат характеризуется высокой информативностью, логичным построением, хорошим научным языком. 45 публикаций по теме исследования, из них 1 монография, главы в 2 коллективных монографиях; 2 учебно-методические работы и 12 работ в рецензируемых изданиях, в полной мере отражают содержание диссертации.

Автореферат диссертационного исследования «Эволюция системы единиц сочинения во французском языке», представленной на соискание ученой степени доктора филологических наук по специальности 10.02.05 – романские языки, отвечает всем требованиям для работ, выдвигаемых на соискание ученой степени доктора филологических наук (п. 9 «Положения о присуждении ученых степеней и присвоении ученых званий в Республике Беларусь»). Автор исследования, Юлия Владимировна Овсейчик, заслуживает присуждения ученой степени доктора филологических наук по специальности 10.02.05 – романские языки.

Главный научный сотрудник
Отдела теории и практики коммуникации
им. Ю.С. Степанова
Института языкознания РАН
доктор филологических наук


Ковшова Мария Львовна

27 ноября 2023 года

